



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 5 lipca 2018 r.
(OR. en)

10879/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0281 (NLE)

WTO 184
AGRI 342
UD 158
COASI 182

WNIOSEK

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 5 lipca 2018 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii
Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2018) 518 final

Dotyczy: Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie zawarcia w imieniu Unii
Europejskiej Porozumienia w formie wymiany listów między Unią
Europejską a Chińską Republiką Ludową w związku z postępowaniem
dotyczącym rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492
„Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa
drobiowego”

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 518 final.

Zał.: COM(2018) 518 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 5.7.2018
COM(2018) 518 final

2018/0281 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chińską Republiką Ludową w związku z postępowaniem dotyczącym rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

W następstwie sprawozdania zespołu orzekającego WTO przyjętego w dniu 19 kwietnia 2017 r. w ramach postępowania dotyczącego rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”, wszczętego przez Chińską Republikę Ludową przeciwko Unii Europejskiej, UE musiała dostosować się do przyjętych ustaleń. W szczególności zespół orzekający stwierdził, że przy przyznawaniu ilości w ramach kontyngentów taryfowych krajom będącym dostawcami zgodnie z zasadami WTO, UE powinna była uwzględnić jako „czynnik specjalny” większą zdolność Chin do wywozu wyrobów z mięsa drobiowego do UE w związku z poluzowaniem środków sanitarnych w lipcu 2008 r. Rozsądny termin realizacji wniosków sprawozdania zespołu orzekającego zgodnie z zasadami WTO rozpoczął się w dniu 19 kwietnia 2017 r.

W dniu 12 marca 2018 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji w sprawie wspólnie uzgodnionego rozwiązania z Chinami. W wyniku negocjacji z Chinami powstał projekt porozumienia w formie wymiany listów, parafowany w dniu 18 czerwca 2018 r. w Genewie („porozumienie”). Porozumienie powinno respektować prawa innych dostawców, które zostały uzgodnione w ramach poprzednich negocjacji w sprawie art. XXVIII GATT. Komisja musi również ustanowić przejrzyste i odpowiednie zasady zarządzania kontyngentem taryfowym.

Tajlandia stwierdziła, że zgadza się z przydziałem kontyngentów taryfowych dla Chin, jak określono w porozumieniu, i spodziewamy się, że wkrótce otrzymamy od niej pisemne potwierdzenie (a w każdym razie przed formalnym podpisaniem niniejszego porozumienia).

W związku z tym Komisja Europejska zwraca się do Rady z wnioskiem o przyjęcie decyzji w sprawie zawarcia porozumienia.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

2. **PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ**

- **Podstawa prawna**

Art. 207 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) w związku z art. 218 ust. 6 TFUE w odniesieniu do zawierania umów międzynarodowych.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. e) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

Środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Wybór instrumentu**

Zgodnie z art. 218 ust. 6 TFUE wymagana jest decyzja Rady upoważniająca do zawarcia porozumienia.

3. **WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW**

- **Oceny *ex post* / kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Opublikowano plan działania i prowadzono regularne konsultacje z sektorem, zainteresowanymi stronami i państwami członkowskimi. W następstwie opublikowania planu działania Europejskie Stowarzyszenie Producentów Jaj, Dzikichyzy oraz Drobiu (EPEGA) przesłało w styczniu 2018 r. informacje, w których wyraźnie potwierdziło poparcie dla otwarcia tych dodatkowych kontyngentów.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPLYW NA BUDŻET

Zob. ocena skutków finansowych.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Komisja wnioskuje do Rady o zawarcie, w imieniu Unii, porozumienia w formie wymiany listów z Chinami.

Postanowienia porozumienia są następujące:

Unia Europejska otwiera następujące kontyngenty taryfowe:

kontyngent taryfowy 6 060 ton w ramach pozycji taryfowej 1602.3929 (ze szczególnym przydziałem krajowym 6 000 ton dla Chin i 60 ton dla wszystkich pozostałych stron), ze stawką celną w ramach kontyngentu 10,9 %

kontyngent taryfowy 660 ton w ramach pozycji taryfowej 1602.3985 (ze szczególnym przydziałem krajowym 600 ton dla Chin i 60 ton dla wszystkich pozostałych stron), ze stawką celną w ramach kontyngentu 10,9 %

kontyngent taryfowy *erga omnes* 5 000 ton w ramach pozycji taryfowej 1602.3219, ze stawką celną w ramach kontyngentu 8 %

Komisja przyjmie, na podstawie art. 187 lit. a) rozporządzenia w sprawie wspólnej organizacji rynków rolnych (WORR) (rozporządzenie (WE) nr 1308/2013), rozporządzenia wykonawcze w celu rozszerzenia odpowiednich kontyngentów i zarządzania nimi.

Opisane środki wykonawcze przygotowywane są równolegle z niniejszym wnioskiem.

Po otwarciu kontyngentów UE i Chin powiadomią Organ Rozstrzygania Sporów WTO o porozumieniu, które stanowi wspólnie uzgodnione rozwiązanie sprawy DS492.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chińską Republiką Ludową w związku z postępowaniem dotyczącym rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) ppkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 marca 2018 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji w sprawie wspólnie uzgodnionego rozwiązania z Chinami w ramach procedury rozstrzygnięcia sporów WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”.
- (2) Negocjacje te zostały zakończone i w dniu 18 czerwca 2018 r. parafowano porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chinami.
- (3) Porozumienie zostało podpisane w imieniu Unii w dniu [...] r., z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie, zgodnie z decyzją Rady [...]¹.
- (4) Porozumienie to należy zatwierdzić w imieniu Unii Europejskiej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zawarte zostaje Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chinami w związku z postępowaniem dotyczącym sprawy DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”

Tekst porozumienia stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

¹ Dz.U. L [...] z [...], s. [...].

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę upoważnioną do dokonania, w imieniu Unii, powiadomienia przewidzianego w porozumieniu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia. Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Data wejścia w życie porozumienia zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

Załącznik OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH		FinancSt/18/2693597 CM/aj		
		6.146.2018.1 agri.ddg1.a.2(2018)26 31461		
		DATA: 7.05.2018		
1.	LINIA BUDŻETOWA: Rozdział 12 – Cła i inne opłaty celne	ŚRODKI: 22 844 mln EUR		
2.	TYTUŁ: Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chińską Republiką Ludową w związku z postępowaniem dotyczącym rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”			
3.	PODSTAWA PRAWNA: Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 w związku z art. 218 ust. 5.			
4.	CELE: otwarcie kontyngentów taryfowych na niektóre produkty z mięsa drobiowego, z przydziałem konkretnych ilości dla Chin i dla wszystkich innych stron, w następstwie procedury rozstrzygnięcia sporów w ramach WTO w sprawie DS492			
5.	SKUTKI FINANSOWE	bieżący rok budżetowy 2018 (mln EUR)	rok budżetowy 2019 (mln EUR)	następne lata budżetowe 2020 i kolejne lata (mln EUR)
5.0	WYDATKI - POKRYWANE Z BUDŻETU UE (REFUNDACJE/INTERWENCJE) - ORGANY KRAJOWE - INNE	NIE DOTYCZY	-	-
5.1	DOCHODY - ZASOBY WŁASNE UE (OPŁATY/CŁA) - KRAJOWE	-	-8,2	-8,2
5.2	METODA OBLICZENIOWA: zob. uwagi			
6.0	CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY ZE ŚRODKÓW PRZEWDZIANYCH W ODPOWIEDNIM ROZDZIALE BIEŻĄCEGO BUDŻETU?			TAK NIE
6.1	CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY POPRZEZ PRZESUNIĘCIE POMIĘDZY ROZDZIAŁAMI BIEŻĄCEGO BUDŻETU?			TAK NIE
6.2	CZY WYMAGANY BĘDZIE DODATKOWY BUDŻET?			TAK NIE
6.3	CZY TRZEBA BĘDZIE PRZEWDZIEĆ ŚRODKI W KOLEJNYCH BUDŻETACH?			TAK NIE
UWAGI: Wniosek nie ma wpływu na wydatki. Teoretyczna utrata zasobów własnych, uwzględniając odliczenie 20 % na poczet kosztów poboru, wynosi 8,2 mln EUR. Wyliczenie takie opiera się na założeniu, że całkowita ilość przyznana w ramach koncesji (11 720 ton) zostałyby przywieziona również przy zastosowaniu pełnej stawki celnej wynoszącej 86,7 EUR/100kg, co sprawiłoby, że całkowita kwota zasobów własnych, po odliczeniu kosztów poboru, wyniosłaby 11,2 mln EUR. Przyznanie koncesji spowoduje, że kwota zasobów własnych, po odliczeniu kosztów poboru, wyniesie 3 mln EUR.				

